



Juli 2007

Associazione Borghi Autentici d'ITALIA

**“...ein italienisches Netzwerk von Gemeinden, die sich auf
den Weg in die Zukunft machen ...”**

GRUNDSÄTZE UND ZWECK





INHALTSVERZEICHNIS

1. Ein Verein für Gemeinden auf dem Weg in die Zukunft	S. 2
2. Die Perspektive der „Borghi Autentici“: zwei Strategien	S. 3
3. Die Vereinssatzung und die Organe	S. 4
4. Das Netzwerk der „Borghi Autentici“	S. 5



1. Ein Verein für Gemeinden auf dem Weg in die Zukunft

„Borghi Autentici“ (Authentische Dörfer) ist ein Netzwerk kleiner italienischer Gemeinden, in dem die Dorfbewohner zusammen mit den Akteuren aus Lokalpolitik, Wirtschaft und Kultur gemeinsam agieren. Sie haben erkannt, dass die Ressourcen vor Ort die Chance für eine neue Entwicklung bieten.

Dem Verein „Associazione Borghi Autentici d'Italia“ gehören über 70 kleine Gemeinden (unter 5.000 Einwohnern) und weitere öffentliche Einrichtungen an. Sie sind in einem oft komplexen Prozess engagiert, der ihre städtische Struktur, ihre Dienstleistungen für die Bürger und sämtliche Rahmenbedingungen in Bezug auf Umwelt, Kultur und Soziales nachhaltig verbessern soll.

Sie gehören zu jenem Teil Italiens, der die dauerhafte Motivation für sein künftiges Bestehen und seine Entwicklung in den eigenen Wurzeln findet: in der Landschaft, in der eigenen Lebensweise, in der Geschichte und Tradition des jeweiligen Gebietes, in der lokalen Wirtschaft - also in der eigenen Identität.

Die im Verein „Borghi Autentici“ verbundenen Gemeinde betrachten die lokalen Ressourcen als Schlüsselement der eigenen Entwicklung. Hierbei ist die Gemeinde Ausgangspunkt und ein zentraler Wert. Eine Gemeinde ist auch eine Gemeinschaft und damit Synonym für ein soziales Miteinander im Zeichen der Tradition, die es ihren Bürgern ermöglicht, sich durch ihre herzliche Gastfreundschaft der Welt zu öffnen. Dadurch wird diese zu einer „Comunità Ospitale“ und zum Hauptakteur der neuen Soft Economy ¹.

Die „Associazione Borghi Autentici d'Italia“ ist ein politisch, wirtschaftlich und institutionell unabhängiger Verein. Der Verein ist für jegliche Form der Zusammenarbeit und des Austausches mit anderen öffentlichen oder privaten Einrichtungen oder Akteuren offen, die lokale, innovative Entwicklungsprojekte auf der Grundlage der nachhaltigen und ökologischen Aufwertung lokaler Ressourcen und Identitäten betreiben.

Der Verein „Associazione Borghi Autentici d'Italia“ betrachtet also die lokal vorhandenen Ressourcen als Ausgangspunkt für realistische Wachstums- und Entwicklungsprojekte, die das Ziel haben, die Lebensqualität der Bevölkerung zu

¹ *„Ein Wirtschaftssystem, das nicht nur auf Wissen und Innovation fußt, sondern auch auf der Identität, der Geschichte, der Kreativität und der Qualität. Ein System, das in der Lage ist, gesellschaftlichen Zusammenhalt mit Wettbewerbsfähigkeit zu vereinen und aus dem Gemeinwesen sowie aus den lokalen Ressourcen Kraft zu schöpfen.“* Aus: *Soft Economy*, A. Cianciullo, E. Realacci, ediz. 2005 – BUR – Biblioteca Universale Rizzoli



verbessern und die Ansiedlung von Unternehmen zu fördern, die im Sinne eines nachhaltigen Wirtschaftens handeln.

2. Die Perspektive der „Borghi Autentici“: zwei Strategien

Ziel des Vereins ist es, in einem vorgegebenen Gebiet einen Entwicklungsprozess anzukurbeln, der von den lokalen Ressourcen ausgehend die Lebensqualität der Gemeinden erhöht und diese zu attraktiven Standorten macht. Dies ist die Voraussetzung, um diese Gemeinden touristisch bzw. wirtschaftlich aufzuwerten.

Die Gemeinden, die dem Verein „Borghi Autentici d'Italia“ beitreten, haben einen Weg vor sich, der aus zwei strategische Optionen besteht: Die erste Option betrifft die Perspektive des „Qualität Schaffens“, um eine dauerhafte Verbesserung der lokalen Lebensbedingungen zu erreichen. Hierbei sollen Maßnahmen getroffen werden, um die städtische Qualität der Dörfer stetig zu verbessern, sowohl in architektonisch-baulicher als auch in kultureller Hinsicht: dies dient ebenfalls zur Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit². In diesem Zusammenhang fördert der Verein Arbeitsgruppen zu Themen wie Identität, städtische und soziale Qualität, Energieeffizienz, Kommunikation und Wissenstransfer. Es geht hierbei auch darum, die lokalen Akteure und *stakeholder* sowie alle Bürger zu informieren und zur Teilnahme zu motivieren.

Die zweite Option führt zur Herausbildung einer „**Comunità Ospitale**“, d. h. eines innovativen touristischen Projektes, das von der lokalen Verwaltung beschlossen werden muss.

Die Gemeinden, die diese zweite Option wählen, setzen sich das Ziel, in einer bestimmten Zeitspanne zur „**Comunità Ospitali**“ zu werden. Dies bedeutet, eine Gemeinde zu werden, in der Touristen bzw. Gäste (aus dem In- oder Ausland) „*Bürger auf Zeit*“ werden können und somit am Dorfleben teilnehmen können, alle lokalen Service- und Dienstleistungsangebote sowie Produkte nutzen, also die Gemeinde und ihr Gebiet bestens kennen lernen.

Die „Comunità Ospitale“ ist also das Ergebnis einer intelligenten sowie harmonischen Organisation, an der die verschiedenen Akteure der Gemeinde teilnehmen. Die Bürger, die Unternehmer und die öffentliche Hand teilen eine gemeinsame Strategie: eine gemeinsame Vision, die den Gästen einen Aufenthalt im Zeichen der Authentizität, des Erlebnisses und der Entdeckung gewährleistet.

² In diesem Zusammenhang bedeutet „Wettbewerbsfähigkeit“ die Fähigkeit, die Attraktivität einer Gemeinde als Standort zugunsten der heutigen und zukünftigen Einwohner zu erhöhen. Nach innen soll dies der Entvölkerung und dem darauf folgenden wirtschaftlichen und sozialen Verfall vorbeugen. Nach außen soll dies eine touristische Nachfrage generieren und die Gemeinde als Standort für neue Ansiedlungen – von Personen und Unternehmen – interessanter machen. Hierbei spielen die lokale Infrastruktur und die lokale Kultur eine gleich wichtige Rolle als Standortfaktoren.



3. Die Vereinssatzung und die Organe

Der Verein „Associazione Borghi Autentici d'Italia“ wurde im November 2002 gegründet und ist seit dem 28. März 2007 als gemeinnütziger Verein anerkannt. Zurzeit läuft das Verfahren zur Erlangung der juristischen Persönlichkeit.

Der Verein hat keinen Erwerbscharakter und handelt zur gegenseitigen Hilfe der Mitglieder mit dem Ziel, die Entwicklung und die Aufwertung traditioneller und typischer italienischer Dörfer bzw. kleiner Gemeinden und ihrer Gebiete samt ihrer architektonischen, kulturellen, touristischen und sozialen Ressourcen zu fördern.

Die aktuellen Organe sind:

Präsident:

Stefano Lucchini

Bürgermeister von Sauris

Vizepräsidenten:

Rosario D'Acunto

Stello. Bürgermeister von Giffoni Sei Casali

Enzo D'Urbano

Stello. Bürgermeister von Pereto

Beirat:

Maurizio Barbirati

Bürgermeister von Tresigallo

Alessandro La Noce

Experte

Daniele Menniti

Bürgermeister von Falerna

Tommaso Paulucci

Ratsschreiber Gemeinde Sant'Agata de' Goti

Attilio Romano

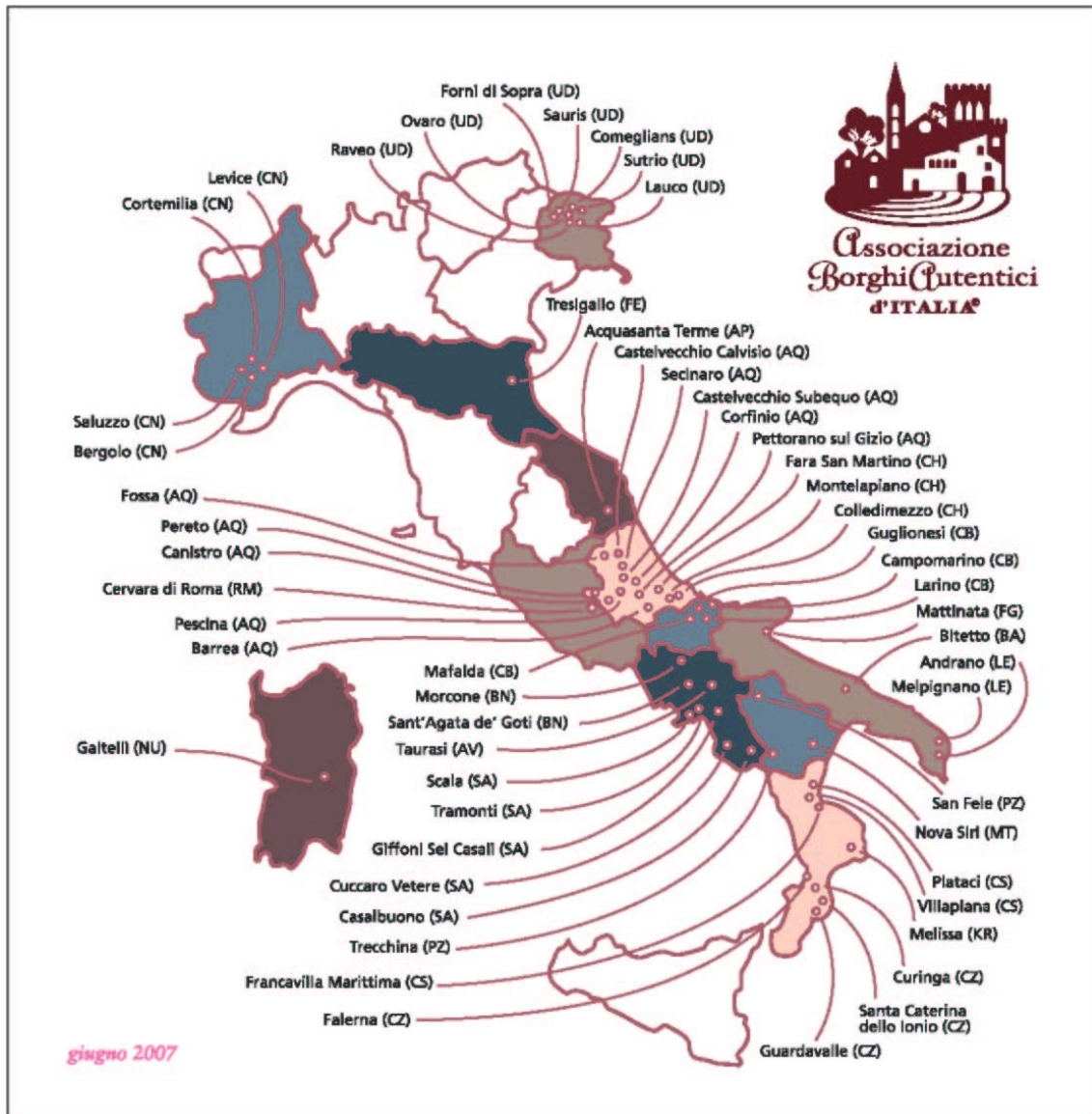
Bürgermeister von Casalbuono

Ernesto Taretto

Bürgermeister von Levice



4. Das Netzwerk der „Borghi Autentici“



Associazione Borghi Autentici d'Italia - Segreteria Tecnica Nazionale

Piazza Borsellino e Falcone, 5/c - 43039 Salsomaggiore Terme (PR)

Tel. +39 0524-573737, Fax +39 0524-573833

E-Mail: associazione@borghiautenticiditalia.it

Website: www.borghiautenticiditalia.it

Rechtssitz: Via Neli snc Loc. Sieti – 84090 Giffoni Sei Casali (SA)

P.IVA 03975460654